

ACC. N:R M. 8796:1-20.

Landskap: *Småland*

Upptecknat av: *Arvid Holmström*

Härad: *Uppvidinge*

Adress: *Grönhall, Eriksmåla*

Socken: *Alqutaboda*

Berättat av: *min mor Karin Holmström*

Uppteckningsår: *1942*

Född år *1831* i *Alqutaboda*

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

*Klock bager redia på stulet* s. 1-20

*Skator.* s. 13.

*"Vellappaskott."* s. 14.

*Trantkonst bok.* s. 18.

ACC. N:R M. 8796:1.

Landskap: Småland Upptecknat av: Perival Holmström  
Härad: Yppwislänge Adress: Grönhall Erikemåla  
Socken: Skiptvåla Berättat av: min Mor Yvonne Holmström  
Uppteckningsår: 1942 Född år 1831 i Skiptvåla (Högstälän)

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Min Mor hade reda på ofantligt  
mycket, som jag i Minnet byskala  
Bevara.

Däna och många — många andra  
historier är i mitt minne från  
hennes tid, när hon levde väl,  
Bevard. Om hon stäjer te, när  
"ala" i Grönjön foch jylgr å  
jvarnåll — i Bålvärj — uppteck  
ningen talas för sig — här in — i  
när lagd där talas för sig sjö  
och ber jag att till dän för  
Flänvisal. — — —

Skriv endast på denna sida!

M. 8796: 2.

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid, Holmström  
 Härad: Uppvidinge Adress: Gränhall Lerbymåla  
 Socken: Ålgårdsböda Berättat av: min Mor Maria Holmström  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1831 i Ålgårdsböda (Högstena)

Då hade stälts hos Ola i Gransjö - -  
 och då va inget annat å göra ännu gå te nå  
 Grah, samma kame rätta te att. Ola kame  
 kame nu till själv - män då kätte inget!  
 han gramade vem han skall vännah sijte  
 Stolta-Tjärsten - i Skällsjö? Jonas Norby?  
 Som bodde åt tränkhan te, ällah jäväll i  
 Kåbärj: glan jech te Stolta-Tjärsten å hang  
 hörde nåja på, när han talde om hervoat  
 och va teguätt. När han talt "te lächta"  
 om att, va han blött å mä, Fläsk å gött  
 Sä - å kläder å skodon, å annat smitt  
 Sa hang ni Ifyll endast ovanstående uppgifter! fäls å te jäväll i Kåbärj Lövda käck

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid & Lantmännen  
 Härad: Uppvidinge Adress: Gränhult Eriksmåla  
 Socken: Algotåboda Berättat av: min Mor Nering Jakobson  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1831 i Algotåboda Flögstulen

Då va Nytämning, dan Lördagskvällen di ga sig ä  
 te Kåbäij, när di juck tänkte di att då hördas  
 nått ontätt läte ut-ät Blå framme ut - i  
 Algotå fly - män di hadd ju sett ä tänka på  
 di juck, män samma förbi Barstorp hörd  
 di att då såjole oppri loftän - ä samma  
 ut dan: ä yngan di kant framte väjan  
 som går ät "Algotå" från store väjan sak  
 fram då som en vervälving såjanäs i  
 vake loftän mä en hopra törra löv  
 ä - u då - stära skeldde sig en skogge  
 som ble före dan utät väjan - - Di juck  
 som di traddde, då ble sålskap te ijuväll  
 i Kåbäij - -

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid, Flomström  
 Härad: Uppvidinge Adress: Grönhall Eriksmåla  
 Socken: Ålgötåboda Berättat av: miss Mar. Earing, Flomström  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1831 i Ålgötåboda (Ålgötolån)

Då va sam. om jserätt vest tite om deras  
 kam. mak. te honans - Då förtä han fräste  
 va. har ni bå. ek. vatt ensammenak. hit  
 utan särbkap - då manade di ju. e te  
 män frä Ålspo. ö. å Mattamåla väjan  
 tar. å frä store väjan. å sen ännak hit  
 har ni bå två sitt en sjogge för oss ännu  
 hit - ja - ja sa jserätt - då va evt förbok hit. då va  
 före. er här har maj - jag hönde en knäpning  
 ok ett un i dömläsän - precis likavadt som  
 när ni nu kam. - då. å nått ni velt maj å då  
 Skak ja jörak sak gatt ja han må. - Då. å seut  
 å kvällar män då jär ingenting. - då. å. Mattan  
 å ta å. å. å. endast ovanstående uppgifter! då. å. pratar  
 (ne. - -)

Landskap: Småland ..... Upptecknat av: Arvid Holmström  
 Härad: Öpprevlinge ..... Adress: Gränshall Enitavmåla  
 Socken: Rydaboda ..... Berättat av: min Mor Maria Fränsing Holmström  
 Uppteckningsår: 1942 ..... Född år 1831 i Rydaboda (Högstalen)

Nu hängte "öla" i Gransjö språta om för jivall  
 kommit då hade gått te. hemma hos honom  
 oh Nanna att han saknade som stället oh  
 unga var då va - Givän va nyblaktad lå på  
 ett Bor sommarhorän i utstuan - då had sti  
 tat robb i stabb? - att preri - att - utum  
 nära små stelnar som jag tat mä maj  
 tjättat va gått i tö - att då hängde på grova  
 spikar utät väggän lit ifrå - si spikarna  
 dro ja - si ä mä - liträ spikarna som  
 minna klädar hängde på lam jag snatt  
 ing ä har - särskett i en lanta - Där skodanen  
 hadde stätt soynade ja ä gubatt så väl ja  
 kenne ä då har ja mä i ett Pajpans - one  
 ä mä då sak hängte du kan? så ölah te jivall i

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid, Holmström  
 Härad: Pjypvickinge Adress: Gränhäll Eriksmåla  
 Socken: Ålgatuboda Berättat av: min. Mor. Klasing Holmström  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1831 i Ålgatuboda (Högstäden)

ysarätt - bygdäs - och hörde några gå - Gen så han  
 te Alah ha du nu sakt ett va du vet s å - som  
 här te te släta? <sup>da</sup> svarte Alah ja - nu - han ja  
 ingt mennas mer - ysarätt to sig nu en Fönderare  
 sen börste han - nu få du ge mig ätte som ja  
 sär te, ja bärjar må Gvisan - stå to han å  
 synté några di smolorna sen to han å lu  
 dam på ett prappar å ritade en Carlhåll  
 vant - ikring - å så la han annan stå -  
 sen ätte stå to han spikarna som kläderna  
 hängt på tillade några på dam å sa di si ut  
 å va smickola på Läska stå - å di sa Alah  
 ja han själv tjäpt dam där när ja gjorde  
 Lars åt Yralskrana för jämsi fyra år sen -  
 görätt zöre kryss å Gtick å sen la han spikarna  
 ifyll endast ovanstående uppgifter! (Te siås om de nämnde)

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid Holmström  
 Härad: Uppvidlinge Adress: Gränham Eriksmåla  
 Socken: Algotsholma Berättat av: min Mor Tering Holmström  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1881 i Algotsholma (Högstälän)

Nu kom turen te då samma va uppsopatt på  
 Galtvätt där Skodanen stätt iserätt och opp  
 papperätt mä försiktät a restade att sak  
 då lå sajt rätt sak jämt sen jone han alika  
 kryss för alla fyra vädarstreckän a närde  
 andra streck sen la han ihop att vagn -  
 Berkestän te ala stå ble att samme kvätt  
 då a nytänning näste gång få du branna  
 hit te vagn a der Tjärting fälgar mä -  
 Gbrannvädela? mä då a ni ingte, ni skak  
 ingte gå hemifrån e- att förr än, då ha-ak  
 kvättas te restätt, om stå bli hit sent jör  
 yngän ting stå a nattän a ta - a - litasam me  
 så ble stå hit teskan fångvad - sam att -  
 ak stårätt Ifyll endast ovanstående uppgifter! a sen to ala a Tjärting i vagn  
 blevat Gbrannvä



Landskap: Gmälans län Upptecknat av: Arvid Holmström  
 Härad: Uppvidlinge Adress: Gränhall Erikslund  
 Socken: Ålgötiboda Berättat av: min syster Eriks Holmström  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1831 i Ålgötiboda (Ålgötälän)

isväll kom to, när han va bleän ensamän  
 distlära omnar forskning - å förarbete - -  
 spring - att där stå lå ritade han en Gertrid  
 å så steske att männa alitna håll så to han  
 en liten soold han hade då va svinhår  
 från här - och nära olstra - en bit å tågarna  
 ett sätt kvar va ilolat å nära damkroon u  
 olas prävar - han ritade opp en figur  
 likt ett jänsta Tänkte på distläre sakerna  
 sak då ble lit näst övar att, ser fesk läron  
 om hade isväll stå oro på tågarna sak  
 di stoll för att lit ojämt mä ring trivsäll  
 ångar skall framma på dam å <sup>ms</sup> hänge  
 att när å dam stälde hem då di to  
 för Olä i Granjå, då bli då vi för si manade  
 han liksom <sup>ifyll endast ovanstående uppgifter!</sup> för sig själv när han la annan att  
 te näste gång - -

Landskap: Småland Upptecknat av: Arnold, Håkan  
 Härad: Uppvidlinge Adress: Grönhall, Eriksmåla  
 Socken: Ålgåraboda Berättat av: min Mor Maria Håkan  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1931 i Ålgåraboda (släktalen)

När de var lite, shot jag ett skott på figuran  
 och ingan, jonek han må Båsan på vakt under  
 en kring, serkling kring figuran - kring de kring  
 under - stån va nu? va, va då för nånting? - ?  
 i loftän Tom hördas inget nå långt från honom  
 jag så då där liksom för - oh såh sjölv - oh - då i  
 "Stolta Gärstins Skator" sam å ut i Fly - ar - onen  
 Fly - hem nu så jag så. Tjörten kammars näste  
 nyttänning oh te dess skak ja jora va ja han  
 jag kvällän hadde jag såll vatt ut till dansarvärde  
 kväll. Galltän va hemma di anrek värdearna  
 av svästra joran? Oh oli va i Hällarjös allihop  
 på Almansmäte Galltän? då va en Ornanlaggatte  
 som "så gatt, oh men te gatt, därför fick han heter  
 "galltän" jag såll sopte kring må Blekän ja - ja "sa han  
 nu på då va <sup>ifyll endast ovanstående uppgifter!</sup> för stämme där - nu å då i gång då ja ännu

Landskap: Småland

Upptecknat av: Arvid Holmström

Härad: Uppvidinge

Adress: Gränhall, Eriksmåla

Socken: Ålgårdsboala

Berättat av: min son Yvring Holmström

Uppteckningsår: 1942

Född år 1831 i Ålgårdsboala (Slästatälän)

Te Glaschass i Slöjehatt hade ett många skator samme kväll. Edvart hade ett till Slöjehatt och ett i Marknabärg mä förrättan. Han sa bestämt att ätte som han tänkte fram di fra Präbärg te Slöjehatt ä mätte - an - ä - for i loftän bring ä Skotrade han försökte ä visa ä clam! män så tänkte han att di fram närmare ä närmare, ja då vä ett sty han gick ing ätte ring Fars Glasarpital och skat män skatorna di ble där så lång, di vel. Edvatt ble sammi ä gick ä la rej "gläkan". "Vallé" ä Edvatt "knuchte träffas!"

Så tjurtaolär blan folk att då di ingte slingde mä an clamjättan fram ät där, så tog di ä jälpas ät an Vätarna Förtjänstän deladäs

ifyll endast ovanstående uppgifter! lika clam Emmellan ...

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid Holmström  
 Härad: Uppvidinge Adress: Grönhall Eriksmåsa  
 Socken: Algotåboda Berättat av: Min Mor Fräring Holmström  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1831 i Algotåboda (Högstalen)

Näste gång han skall jänah nåt it att  
 va när då gått ett par da to han i håll  
 sing Börsen över då - därn placat ingan  
 som laddade - Å då manlade han för sig  
 själv i namle - Fatan - en Boka hade  
 han framme och tittade - i - la - ihop - nah  
 to opp - na sen mot vänster övnti i Lydels  
 först - en gång - sen - en gång te och ätte då så  
 jock han i satte Börsen i Fatan Förmån ut it  
 Sto öppnar isarall jock ing i satt - saj - å gramme  
 Räte som - då va - lät då som då kommit  
 när män då bara töcktas så - då kamme  
 ingen - Fänbok te maj frå då som skak  
 jätta maj - te i samma jätta avrak manlade  
 isarall lit

Ifyll endast ovanstående uppgifter! Libram för sak Själ

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid Hakström  
 Härad: Nybygdinge Adress: Gården till Samsåle  
 Socken: Nybygd Berättat av: Mrs. Maria Erikson Hakström  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1831 i Nybygd (Högstadien)

När då vatt'nän timme hördas så nanting?  
 om-i-jän-då-jone jvarnall saj i orning å jekt  
 jekt ne-ät utkusin å Bässan där to han  
 mä saj hong va Bva laddad mä Grund-  
 å glajak å mä annatt sam ingen ferk reda på  
 så lång jvarnall levde - ätte hans då han  
 då ut lite å en - - å präkar<sup>ND</sup> sam hade  
 lit rotet å di menkor, sam tvodele på takt  
 Så va en "höla-ah-makus" sår samna  
 där va plackdörn å Bräddor å lagon långa bitar  
 asjadah, å då las-örvånå varan-vak-tes då  
 ble stängt sam di Bruchte ha-ätt, då hade  
 han ritat upp en figur sam liknade en Kånke  
 mä jarta å en pecti mett-i, dit jekt han å satte  
 saj å by-ess. Då kom ingen män säjakt i Loflån, då  
 goren då Ifyll endast ovanstående uppgifter från Högstadien, va då.

M. 8796:13.  
 Landskap: Gmälared Upptecknat av: Perivel Holmström  
 Härad: Uppvidlinge Adress: Gränshall Ericsmåla  
 Socken: Pljatsboda Berättat av: min stor syster Holmström  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1839 i Pljatsboda/Blöjstälän

"Grattas på - Dollan" hade ett Topp, som  
 va lagan å ha en Gro på, om di kann  
 "sno sakh" å - då va Gralle tjändar för  
 å komma. Gring stuan hans va rätt märke  
 Grakt-trä mäst. Applorn Gamme kvätt  
 sam Blåttän va ut å jock att styra om nå  
 han nåkvätt ut, va "kall på dollan" ut  
 ok han nåkte ut för när, ting sak då me  
 i Bå-ek - Benän ok när han kom hem  
 hörde han Skator skratta di för Gring  
 Stuan ok Applorna ok me - it vattän tjättan  
 te, vankian Skator? nå då - å - lå ingte  
 då - å - nag - å Stolta tjänsten fly - å far sa han  
 å rivacle må hämar ok hämar män Skatorna  
 di flög inst vill endast ovanstående uppgifter! för å måan när lå gylde te dagar

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid Holmström  
 Härad: Uppsvidinge Adress: Gränham Eriksmåla  
 Socken: Ålgårdsboda Berättat av: min Mor Fröding Holmström  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1831 i Ålgårdsboda (Högstälän)

I Glanabäck Bodel en som hette Blåkän -  
 han va tjändar rätt så vilöftatt. han hade  
 Bi - Tak därför va då nämnd som kalle honom  
 Bi - Blåkän han hade rätt ut och gått och råkat  
 ut för samma så unge Blåstän och samma sa  
 att då va "vetkappa - skatt" till som träft an  
 män "spitt" som väl va - allah hade han  
 brunnak gött - åt - "Doch - å - att - och då fram  
 frå "Käbärjehöllätt", när ja fram i jekt  
 i vete om ingenting. Di som tjände te att sa  
 "då va rätt - åt - en", han va väl ut och hette  
 då anrak saknak. Blåkän va tjänd för och ha  
 dunkla begrepp om skuld frå sett å anras  
 då måtte han stå. tyll endast oavstängde uppgifter då - går hem igen så då! -.

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid Jakobsson  
 Härad: Uppvidinge Adress: Grånäs Erikssåla  
 Socken: Ågatsboda Berättat av: min mor Haring Jakobsson  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1831 i Ågatsboda (Åligstälän)

"He ngtäningen ja ola i Grånäs sa i väj te -  
 "Staltatjänstin! ah sen färdas di åt te isarätt  
 i Prästsjö - Di feck reda på Glarvatt kan jo-att  
 ah kann kan trodde att lä- lära di staltt som  
 skall se nya sa. Om Skatona Glas Yralle -  
 på Lollan, ah has Glaschas ledvatt ah Glåkän  
 ah vittapastatett - Talde Staltatjänstin om  
 isarätt vorna de manän te å så näu ting -  
 män ola förekom kanam å sa - Di- lä- å så  
 pu en skötelitt trodde å lä myng om -  
 män dan rättte di mä hä att - Di så isarätt  
 sah mö kan ja så er att oli Skötelie fe  
 så lajam no! rätt mestas om vem som rätt  
 är väjan bli lä in te ja har sjöw sitt veka olia



49

M. 8796:16.

Landskap: Småland Upptecknat av: Arvid Holmström  
 Härad: Uppvidlinge Adress: Gränhall Eriksmåla  
 Socken: Algotåboda Berättat av: min Mor Haring Holmström  
 Uppteckningsår: 1942 Född år 1831 i Algotåboda (Högstälän)

Di fråjte om korvott då jick te, ah Gra - att  
 di fick lät, här ä ingte platsän ä ingte chän  
 Prätta tidän nu, i Trvick, ni skak ingte be  
 maj om va ni läske att isarväll i Kätörj  
 Yka sä, om korvott då går te ä Bata ant!  
 få ni vätsi - ah frå läkhusk? skak ni va  
 näjda ah då bliä Prätiah: ve västa Ny  
 tämning kan ni va säkna frå, di tre sam jont  
 att har ingän no - di har att tal ve om  
 ah ställa hem att då di to ah då si ut  
 sam Glaschas ledvatt skak ta chän Flästän  
 ah tjörak mä ah ätte va ja kan si så humor  
 Ifyll endast ovanstående uppgifter! di alla tre västa nytänning

Landskap: Småland

Upptecknat av: David, Flaburström

Härad: Uppsvistinge

Adress: Gränham Eriksmåla

Socken: Algotböda

Berättat av: min Mor Tearing Flaburström

Uppteckningsår: 1942

Född år 1831 i Algotböda (Högstolän)

Di hadde pratat färdigt å isarätt sa te  
 dam att om ni vill få ni va över nattan  
 tes i morrn leetti-ah män då velle di ingte  
 di fesk en bit var tesko-an fängnad -  
 gedd i "nävän" sam se va på slän tian -  
 å så lite blätt å sträljak ner att mä - -  
 när di va ne - te - å - gå - fräjt "åla" va han  
 va sköldi för alla besväan? Gva - att ble  
 när då rättat te saj ah hela släktara å  
 opprett framman ja te slaj åla ah du  
 Tjärstin skak va märlå skak då bli  
 rolett å pratas ve - ah te oless ka - ah vi dätta  
 as emellan ah därma ble där som isarätt ja - då.

Landskap: Småland

Upptecknat av: Arvid, Halmström

Härad: Uppvidinge

Adress: Gränhall Eriksmåla

Socken: Nygårdhoda

Berättat av: min Mor Toring, Halmström

Uppteckningsår: 1942

Född år 1831 i Nygårdhoda (Högstolån)

Yrket gabbe va nog ola på sitt vis må lite smaka  
 Man si, va då nu å värde ok vekt fests han lovar  
 lita clam te som ansäss som vedat hoka -- --  
 en tockän va iserän i Köbärj och derfor va då nämna  
 som sökte honom - från långa håll han hadde  
 en präst män han "le i ingte" och hörak talas  
 om ringuari, må menmar å va må om natt  
 tockän ola i Gransjö hadde två Pojkar -- --  
 Franse - å Yalle - "Franse" han va en gång hos  
 "Staltapreikän", en son te Staltägästin, Fredrik  
 veste var hans Mor hadde Svantkrant bokän, Tjänstin  
 va gå-än kont, di ellade Bakängän å brastade in bokän  
 män hong brun ingte - - di bar å bokän le Halligän  
 å skall otränka bokän hong flöt över i di föräktle  
 å hoga säga Bokän män bara slant sen ätte då la di  
 Bokän där di tat häme -- --

Landskap: Småland ..... Upptecknat av: Arvid Holmström  
 Härad: Uppvidlinge ..... Adress: Gränhall Eriksmåla  
 Socken: Algotåsa ..... Berättat av: Min Mor Yvonne Holmström  
 Uppteckningsår: 1942 ..... Född år 1831 i Algotåsa (Hälsjöland)

Då le mo tiän ijanatt sakt, oh ala va beredd  
 att då skall hälsa nått: oh mo nedätt,  
 Aidelre tre di kom oh trodde att di skall  
 Plucka å - att å tjörak sen, kuckt därifrån!  
 män då ble en sinkning! på bakriån skall  
 di sätta å altihopp di latit saj te mä, Edvatt  
 va förretän å skall tjänna ätte om tjöcks  
 törn va harvad då va hang, män Edvart  
 sto där oh kom ingte lass då ble prat, Ola  
 vaknade fram ut oh hälsade God morn  
 i da - oh välkomna alla tre, ni jore nått å  
 hålla i hop me mä - Gransjön å en gran går  
 nu sår Ola åjö, i Solappgång, hammar ni bätt hä  
 iprä oh te där, full endast ovanstående uppgifter! vänta på Hälsjöland - oh Edvatt

53

M. 8796:20.

Landskap: Småland

Upptecknat av:

Arvid Hakström

Härad: Uppvidinge

Adress:

Gränham Eriksmåla

Socken: Nygård

Berättat av:

min Mor Maria Hakström

Uppteckningsår: 1942

Född år:

1831 i Nygård (Högåla)

ja som vi se, hadde inte ola i Gransjö  
 gått utjället från jserån i Präborg, och va han fick  
 för sin besvär och ställa terätta dökarna och ut  
 Ola då kom uti ut. Man ätte då sporetis då abi  
 att man försökte ta nånting ingann hus för "Ola"  
 Där va en fin staggård i Gransjö, må många  
 Frakt, två, en gång va då två sam kommit  
 ävarens om å gå uti å ta så må Apprätt och kon  
 bära. Di kom å plaska då gick bra - När då  
 de mot di skall gå där fick di som Trump - - -  
 i Benän och ärnarna och Flämarna, di försökte  
 va "Töta", män i längdän gick då inge, Ola vaknde  
 å kom ut te dam, å så go mo-an kränar, å löka  
 te, kamma han jär ni må då ni tal, män ni fa vänta tess  
 då blött Lajar å försök in te förr - her va ja sikt aijo må er